



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino - Americano

Humberto García, Director



AÑO 7to. NUMERO 11

FEBRERO 5, 1957

SAN JOSE, CALIFORNIA



Mr. and Mrs. Toribio Murillo reach 50th Wedding Anniversary



73 W. ST.
JOHN ST.
TELEFONO
CY 3-9849

Manteca.....	4 lbs. por	\$0.79
tamales calientes	7 "	1.00
14 latas chicas de leche	"	1.00
Cafe en lata	1 lb. "	0.79
Tortillas de maíz	3 doc."	0.50

VISITE ESTA TIENDA, NETAMENTE MEXICANA

REGALAMOS ESTAMPILLAS

SURTIMOS PEDIDOS A DOMICILIO

CASA DE CURIOSIDADES

TELEFONO CY 7-1895

32 S. MARKET ST.

ART MARTINEZ

Ropa para el Caballero



ESPECIAL
Trajes . . . \$45.00



Infinidad de estilos, colores y tamaños.

GRAN VENTA DEL MES
DE ENERO

NADA de ENTRE
3 Meses para Pagar



CY 3-3236

88 S. 2nd. St.

IMPORTED MEXICAN HAND
PAINTED SKIRTS.



San José, Cal.



Dr. Juan de Heras, D.C.

Porter Bldg. Segundo Piso 208

57 E. Santa Clara St. San José

Teléfono CY 5-5390

Horas de consulta:

DIARIAMENTE DE 10 A.M. a 5 P.M.
LUNES - MIERCOLES - VIERNES DE 10: A.M. a 7: P. M.
SABADOS DE 10: A.M. a 1: P.M.

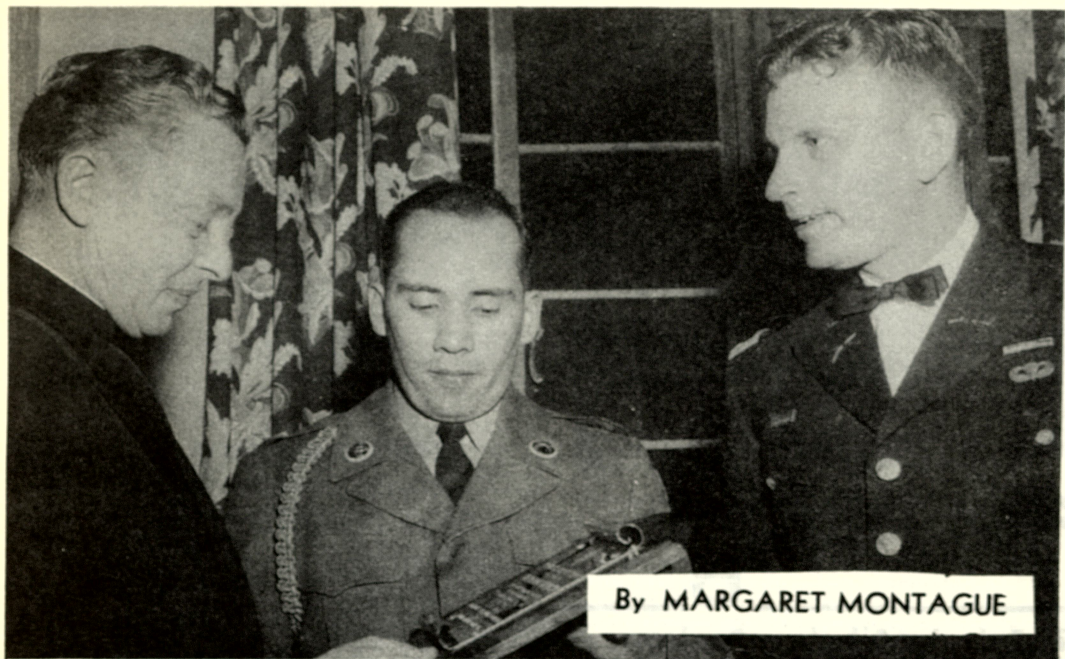
Exámen Físico - Exámen Rayos X y Fluroscopico
Facilidades de Laboratorio Analítico



*(Hemorrhoides) Almorranas tratadas
sin necesidad de Cirujia o pérdida
de días de trabajo.*

FACILIDADES de PAGO

Una vez aprobado su Crédito



By MARGARET MONTAGUE

Principal speaker at the FORD COMMUNITY SERVICE AWARDS dinner was father Walter E. Schmidt, S. J., Director of the Santa Clara Youth Center. Here, Father Schmidt (left) reads the inscription on Frausto's special award while First Lt. Lewis Stephens (right) looks on.

Among the display of trophies won by army-men at Fort Lewis one new one stands out in a class by itself. It is the honorary plaque presented at the Ford Community Service Award dinner given here at the Hotel De Anza on January 17th. to Private Bernard Frausto of San Jose. Given special military leave for the occasion, he was flown down here from Tacoma, Washington with his commanding officer, First Lieutenant Lewis Stephens.

"We at Fort Lewis think," says Lt. Stephens "that the fine work done by Private Frausto in inspiring teen-agers of East San Jose will point the way for many who work with youth."

Mosdest young Frausto, himself only 23, said his secret was simple. "All boys have dreams and ideals. But sometimes these get buried or seem futile. We just got together and talked things over and tried to figure out ways to achieve the good lives these kids wanted down in their hearts. I grew up over there, I knew what they were up against."

Born in Del Rio Texas, "Bernie" as all his many friends call him, came to San Jose as a child and went to James Lick High School before going to work in the Ford Motor Plant in Milpitas. He was a casual member of the community Service Organization when that group was appealed to by parents of a number of youth whose undirected activity had got them into troubles that made the front pages of newspapers early in 1956. "Jacket Gang War," the headlines called it. It was then that Bernie and Manuel Pena stepped forward to try to help. They were at first rebuffed, but when the boys were sure of sincere friendship they were glad for an older guiding hand and organized into regular clubs with elected officers and made

constructive plans of action. They join 250 of them to form the Youth Committee of C.S.O. and began doing things to improve their community. They used to dream of escaping from poverty stricken part of town. Now they work to transform it into a good place to live. Every registered voter is an influence in getting a fair share of city improvements--schools, streets, parks and street lights, so these teenagers went out to encourage all citizens in their district to register and vote, while older CSO members established convenient places where they could register. One club stuffed Easter seal envelopes, others collected reading material in Spanish for patients at Agnew and at Santa Clara County hospital. Many wonderful unselfish deeds are being done quietly by these Mexican-American boys, who shun publicity. In the past month, one club, the Diamantes, heard over the air of an unfortunate family whose total possessions, a car and trailer, were burned near Gilroy. Of all who heard only the Diamantes went out to hunt them up and help them. They voted their whole treasury of \$18.00 to buy food and supplies. The newspapers happened to hear of this particular deed and consequently the destitute family was put on its feet. Another club given know-how by Bernard Frausto volunteered to gather all the donations of food and clothing people phoned in to offer after the news story appeared.

"When I get out of the army, I'm coming back and then all of us in the CSO Youth Committee will make bigger and better plans to make the East side a place to be proud of. In the meantime, I know for sure the boys I worked with will carry on."



FRANK DAVILLA
AXminster 6-0306

Miembro de la Cámara
Mexicana de Comercio

CHICO OCHOA y Su Orquesta

Dom. 3 de Febrero



Baile Todos Los Sábados y Domingos

Arturo Marcus
y su Orquesta

RAINBOW
BALLROOM

Advertising Service



El Excentrico
Agencia Social, Fotografías, Letras, Carteles

849 Almaden Ave. Telef. CYPRESS 5-5594
154 So. 2nd. St. " 4-2535

Publicada los días 5 y 20 de cada mes en San José, Calif. (Condado de Santa Clara)

HUMBERTO GARCIA

Director

GRACIELA S. VELEZ
Jefe de Redacción

RITA AGUILAR
Secretaria

VICTOR HILLIS & SONS COAST ENGRAVING
Impresión

RAY REYES
Fotógrafo

Grabador

Colaboradores

Enrique Cano Acosta
Club Azalea
Club Del Mar
Club Gardenia
Club Riviera

Club Zanzere

Dr. Juan De Heras, D.C.

Esther Medina

Lic. José Héctor Moreno

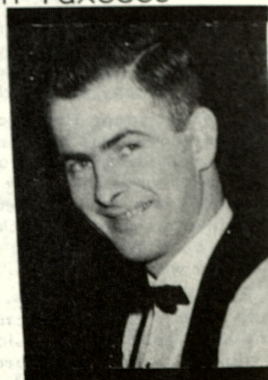
Oralia Ruiz

Soledad Sepúlveda

Esta revista no se hace responsable a ideas u opiniones expresadas en artículos firmados.

THE TUXEDO SHOP

TUXEDO RENTAL
Se Rentan Tuxedos



Robert H. Keifer

TUXEDOS • FULL DRESS
WHITE FORMAL COATS
CUTAWAYS
STRIPED TROUSERS

463 ALVARADO ST.
MONTEREY, CALIF.

Abierto Lunes y Martes hasta las 8:00p.m.
SAN JOSE, CALIF.

35 S. 4th St.



Club Zanzaree



Norma Minjarez

Plans for our First Anniversary this month will be discussed at our meeting Sunday where elections for new officers will also be held. At our last meeting we had a visitor, he is the --- great writer of this magazine, Mr. Trinidad -- Montes de Oca. He will write a series of articles about our club and members starting with this issue. It was a great honor meeting him and talking to him.

FREE DANCE-- Crowded as could be was the Rainbow Ballroom with a free dance given by our good friend Mr. Frank Davila. Entertainment was provided by Arturo Marcos and his boys.

In the snapshot appears some of the people that attended our Christmas Party. Left to right: Bea Rodríguez, Norma Minjares, Ralph Sutter, Connie Rodríguez, Becky Hernández and Rubén A vila.



Heard about the real george party Esther Rodríguez (Miss Figure of '56) had last Friday. -- Too bad I couldn't make it.

Celebrating his birthday Tuesday and dinning-- out at Original Joe's was Al Minjares and Linda Díaz.

Really picking up on his '56 Title is Johnny Escobar. But don't gain no more.



Becky Rivera at the Free Dance after a long -- long absence from the dances.

Watch for CHICO OCHOA February 3. Coming sometime this month is Pérez Prado.

Be seeing you--NORMA

In the snapshot appear Lotty & Becky Hernández with "Los Indios del Conquista". Taken during their -- recent trip to Mexico.

LOST AND FOUND :-- We spotted that Jenny Delgado &

Descripción DE LA Portada



En nuestra portada aparecen Sr. y Sra. Toribio y Refugio Murillo, quienes fueron festejados por sus hijos Domitila Holague, Rosa Ortega, Leonardo Murillo, Rita Zamudio y Vicente Pardiñ con motivo de haber cumplido sus "Bodas de Oro" (cincuenta años de casados).

Los esposos Murillo, son originarios de Colotlán, Jal. (México), residiendo en esta ciudad desde el año de 1922 y, contrajeron matrimonio en el año de 1907 en su tierra natal.

Además de sus hijos, estuvieron también presentes, 22 nietecitos de esta feliz pareja así como también numerosas amistades de ellos y de sus hijos.



PROP. O. N. MIKKELSEN

Coast

Engraving Company

- Fine photoengraving
- Photo lithographic plates
- Art work

Teléf. CY 3-4383
250 Prevost St.

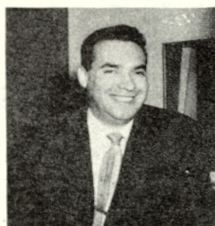
P. O. Box 1248
San José, Calif.



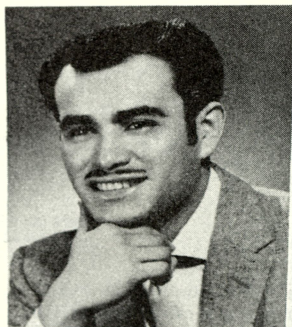
"It's No Secret" by Esther Medina presents..

PERSONALITIES of 1956

- Continuation -



Man of the year
Juan Marcoida.



Best Dresser
Gilbert Solares



TALENT OF 1956
TRIO "LOS CUERVOS"



EYES
Emma Landín



Woman of the year
Soledad Sepúlveda.



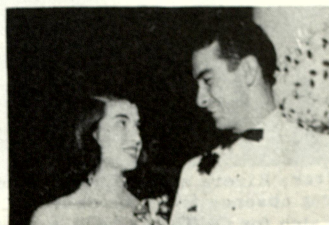
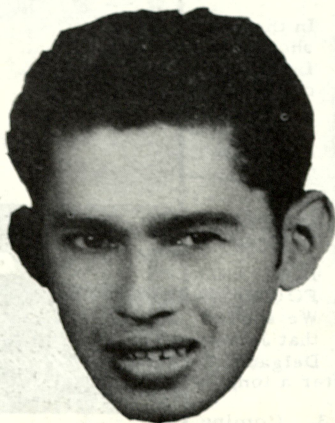
Outstanding member of Mexican
Chamber of Commerce
JOE SALAZAR



Couple of the year
ALBINO MINJARES-LINDA DIAZ



Best Dancer
Ruth Ruvalcaba



Most original wedding of 1956
Charles and Ramona Barrera

LENA MANRIQUEZ

Servicio de Income Tax

Notario Público Intérpete en la corte

Teneduría de libros

14 AÑOS de EXPERIENCIA

en este ramo le dan a Ud. la completa seguridad de ahorrarse muchos dólares tomando venta de todas las deducciones posibles.

(Lunes, Miércoles y Viernes de
HORARIO(10: a 5: P.M.
(Sábados de 10: a 5: P.M.
2370 Bailey Ave.

Después de estas horas puede atenderse, previa cita.



CY 4-5148 -o- CY 5-3309

44 W. JULIAN ST.

Super
AUTO SALES

Obtenga un Buen Carrito - Ni 1¢ de Entre!

Se Financian 100 %

Maravilloso Plan de Crédito

Con este maravilloso PLAN DE CREDITO en muchos casos todos los abonos que usted está haciendo por mes se pueden juntar en un solo abono incluyendo la compra de su automóvil y en tonces los abonos serán menos de lo que Ud. está pagando en pagos a la mueblería, banco, compañía de préstamos, etc., etc...

Amplia Variación!



Super
AUTO SALES

Dan Ruiz, gerente

del Departamento Latino, lo atenderá en correcto español, si usted así lo desea.
VISÍTELO HOY MISMO

Obtenga un Buen Carrito - Ni 1¢ de Entre!

4131 El Camino Real

DA 4-2504

Palo, Alto, Cal.



**San José
Al Día...**

Soledad Sepúlveda

Cámara de Comercio

La nueva mesa directiva de la Cámara de Comercio Mexicana tomó posesión de su cargo en un lucido banquete que se celebró en el elegante comedor del Hawaiian Gardens, asistieron a tan grata convivialidad más de cien invitados, ocupando la mesa de honor el Mayor de la ciudad Sr. Robert Doerr, el senador Jack Thompson y el jefe de policía Sr. Ray Blackmore y esposa, Sr. Joe Puentes (presidente saliente) y esposa, Dr. Alex Delgado (presidente entrante) y esposa, Sr. Pompeyo García y esposa, en otra mesa, se encontraba nuestro Director Sr. Humberto García acompañado de la Srita. Beatriz Muñoz, así como también vimos al cono cido Locutor Sr. José Alvarado y esposa.

La mesa de honor se encontraba adornada primorosamente con un hermoso centro de flores naturales obsequio del Sr. Bart Cortez, tesorero de esta organización y que encabezó la comisión de recepción, atendiendo con toda cortesía a los invitados presentando a las damas con una bonita gardenia y a los caballeros con un clavel.

Aparece en esta fotografía que se tomó durante el lujoso banquete la guapa Srita. Lucinda Galaz, que se encuentra en esta ciudad de va-



caciones. La Srita. Galaz, es originaria de la ciudad de Monterrey, Nuevo León, México y esta más que encantada de esta bonita y hospitalaria ciudad de San José. Le deseamos a tan distinguida damita una feliz estancia en esta, y que muy pronto vuelva a visitarnos.

En una pequeña entrevista que tuve durante el banquete con los Sres. Joe Puentes y Alex

Delgado, Ex-presidente y presidente respectivamente me informó el primero, que durante el tiempo que tuvo a su cargo la administración de esta Organización, su programa fue mas bien el de simientar una Organización más sólida, ya que apenas se estaban organizando. Nosotros felicitamos muy sinceramente al Sr. Joe Puentes por que supo llevar su programa con todo éxito, ya que la Cámara de Comercio cuenta con más de cincuenta miembros.

El Sr. Alex Delgado me manifestó que él pensaba continuar los pasos del Sr. Puentes, al engrandecimiento de esta organización, y que su mayor deseo era llevar a cabo un programa educacional y recreativo en el que exista mas unión y cordialidad entre la gente joven y adulta, diciendo que con la cooperación de todos los miembros de la Cámara de Comercio y demás Organizaciones se podía llevar a cabo este proyecto. Nuestros mejores deseos para el Sr. Delgado, y mucho éxito en sus futuras actividades.

Agasajo a la Sra. Hernández

Un grupo de amistades de la ampliamente conocida Sra. María Cristina Martínez de Hernández, se reunieron en la residencia de la fa-



milia Martínez el pasado 18 de Enero en Santa Clara, con el fin de agasajar a tan simpática y futura Madrecita con motivo de que en fecha muy próxima nacerá su primer hijo. Muy bonitos y útiles regalos recibió la Sra. Hernández para su bebé acompañados con los mejores deseos para ambos y para el orgulloso futuro papa Sr. Víctor Hernández.

Dotada desde Nacimiento

— Se Habla Español —

Madam Zora

Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionaré, Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo**

**CY 5-6210 144 S. Second St.
San José, Cal.**



San Carlos RADIO & TELEVISION SERVICE



Televisión

and Radio

Repairing

TRABAJO

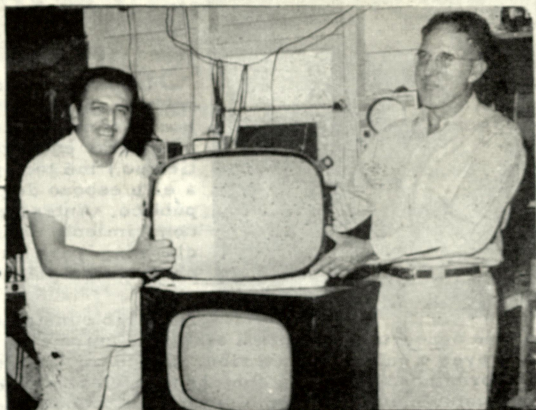
GARANTIZADO

BEN NIETO, terminó sus estudios en la National Radio Institute del Estado de Washington.

MANUEL GONZALEZ, hizo su carrera en el Instituto "Western Television" de Los Angeles, Calif.

Su radio o televisión, recibirá la atención de - cualquiera de estos dos técnicos expertos.

Ben Nieto - Manuel González



CY 5-4001 o AX 6-8193 1040 W. San Carlos St. San José, Cal.



VICKIE GONZALEZ

*Estilista de México - Nueva York
Hollywood*

Vickie's BEAUTY STUDIO

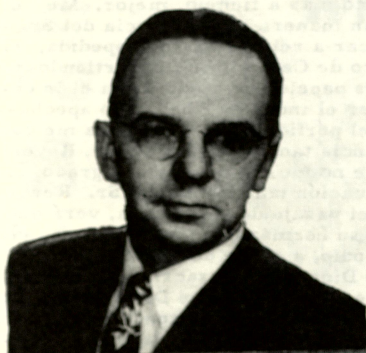
ANUNCIA Su

CAMBIO de DIRECCION

CON OBJETO DE DAR MEJOR SERVICIO A MI DISTINGUIDA CLIENTELA, HAGO ESTE CAMBIO DE LOCAL, EL CUAL SERA MAS GRANDE Y ELEGANTE.

CY 7-6057 CL 8-6053

1062 THE ALAMEDA San José, Cal.



Since
1885

Navlet's

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Headquarters
For Flowers
By Wire

Flores para Todas Ocasiones

Plantas:

Recuerde usted que ésta gran florería, también - cuenta con un extenso surtido en plantas, semillas, árboles, etc., etc...

Lo atenderá

John P. Jack Mieuli, Jr.

Pompeyo García

2da. y San Fernando St.

CY 2-8312

1040 The Alameda



Ma. de la Luz
Sánchez

Poniendo los puntos sobre las IES

Inopinadamente, por obra y gracia de la sabia prudencia de mi oponente, que por esta vez le tocó ser al Sr. Ray Reyes, conocido y magnífico fotógrafo de la localidad, (quién si no sabe polemizar en materia de Religión, si sabe escurrir el bulto a tiempo,) me toca poner, (por falta de adversario) el punto final a este esbozo de polémica, que tanto interés despertara en el público. Antes de entrar en materia, creo pertinente hacer del conocimiento de los lectores, algunos puntos que deben ser aclarados, para que mediante un buen conocimiento de los hechos, pueda orientar su juicio y emitir su fallo la opinión pública.

Hago constar que la tan comentada como malograda polémica, fue concertada en forma amigable entre el Sr. Reyes y quien esto escribe. Desde mi casa lo acordamos así en una conferencia telefónica que sostuvimos al respecto, y en que concertamos la forma en que sostendríamos la polémica, al gusto de mi contrincante, es decir, que yo le mandaría mi artículo antes de su publicación, para que el tuviera tiempo de leerlo detenidamente, de estudiar sus proposiciones, y de preparar las respuestas. Cualquiera comprende que este proceder, concedía todas las ventajas a mi oponente, a quién por si fuera poco, le propuse además que pidiera una ayudita a sus pastores, quienes están en la inmediata obligación de auxiliar con su ciencia y su sabiduría al nobel convertido. Yo aseguré, además, al Sr. Reyes, que nuestra amistad no se resentiría a causa de nuestras decidencias en materia de Fé, y que yo creía, como sigo aún creyendo en su honradez a toda prueba. Con todo y lo pactado, al aparecer el número correspondiente a la edición pasada de "EL EXCENTRICO" mi asombro y mi indignación fueron muy grandes al constatar que no apareció mi artículo, ese artículo del que yo puse una copia en manos del Sr. Ray Reyes, confiando en su honradez, y al que él, precisamente por esa honradez en la que yo confié tanto, debería cuando menos, ya que no pudo contestarlo aludirlo al menos en su chistosa despedida al público de esta revista, como si fuera con el público, y no conmigo, con quien estaba polemizando. Esto resultó muy fuera de lo debido, y da pábulo a que el público sin más averiguaciones, crea lo pertinente, que NO PUDO, que se rajó, como dicen en mi país, y por eso, presionando a más no poder, a este órgano publicitario, y atropellando lo pactado, tanto las golondrinas, sin más explicación, seguramente sin acordarse de que en los Estados Unidos de Norte América, como en cualquier otra parte, el que corre pierde, y el que corre por algo será. Lejos, lejísimos de hacerme un mal estorbando la salida de mi artículo, me beneficiaron, puesto que el tal atropello, no fue sino concederme una fácil victoria. Fue la confesión más completa y mas palmaria de que no tuvieron argumentos que oponer a los míos, que Si, contestaban a los suyos, y que Si, probaban las verdades irrefragables de que estaba lleno. Esta es la verdad y está muy en miderecho darla a conocer. Para quién haya leído ambos artículos, el del Sr. Reyes y el mío, le bastará con hacer una comparación para darse cuenta de que mi contrincante se bate en retirada desde el principio de la contienda. Jamás contestó ni mencionó siquiera, los múltiples temas que yo les señalé concretamente en mi primer artículo, tales como que la libre interpretación de la Santa Biblia es absurdo, la legitimidad de la autoridad de la Iglesia Católica, la falsedad del Protestantismo en cualquiera de sus formas, las objeciones protestantes a la Iglesia Católica, a los sacramentos, a la Sma. Virgen María, en fin, todos los errores que propagan a diestra y siniestra, amparándose con los versículos de una Biblia trunca y mal interpretada. Temas son esos, que a diario los están tratando los protestantes con los incautos que caen en sus redes, con tanto católico ignorante y bobo que no ama y que no defiende su religión por que no la conoce, y que del mismo modo que los salvajes entregan su oro a los traficantes a cambio cuentas de vidrio, espejos y baratijas, entregan a los protestantes de las diversas sectas, el oro purísimo e inapreciable de la fé católica, a cambio de algunos mal hilvanados sermoncitos que creen autorizar con versículos bíblicos citados de un modo arbitrario y pésimamente interpretados. Esto lo sabe de sobra cualquiera que haya vivido en este gran país, por espacio de algunos meses, y en el caso incipiente de la fallida polémica, en que el Sr. Reyes se negó a tratar conmigo temas tan importantes, se repitió la historia, y el Protestantismo dió de nuevo una muestra de su taimadísimo sistema, que consiste en hablar cuando pueda enredar con sus mentiras, con sus calumnias a la verdadera Iglesia, y cuando lleve las de perder, escurrir el bulto cuanto más a tiempo, mejor. Me divirtió en gran manera la ocurrencia del Sr. Reyes de sacar a relucir en su despedida, el pasaje bíblico de Caín y Abel, repartiendo bonitamente los papeles de modo que a él le correspondiera ser el inocente Abel, y yo apachu-gue con el del pérfido Caín. ¡Qué risa me causa la ocurrencia tan peregrina del Sr. Reyes! Y conste, que no me río del texto sagrado, sino de la aplicación tan infantil del Sr. Reyes. Si bien lee, el pasaje de referencia, verá que Caín mató a su hermano por envidia de su virtud. Que lo odió, a causa de la manifesta complacencia de Dios por sus sacrificios, y del manifiesto desagrado con que Dios rechazaba sus ofrendas de Caín, que al contrario del proceder de su hermano, no escogía para el Señor los mejores frutos de la tierra. Fue pues la envidia la que armó la mano homicida de Caín, a causa de que Dios manifestó su agrado por Abel, y su reprobación por él. Pero para que el Sr. Reyes sea congruente al aplicar a nuestro caso el aludido pasaje bíblico, me--

Continúa en la siguiente página.



Quality Diamonds Only!

A SUPREME - COLOR
Diamond is most Valuable!



Supreme
MOST VALUABLE



White
LESS VALUABLE



Yellow Tinged
STILL LESS VALUABLE

Supreme - COLOR in a Diamond gives greatest play of color refraction, life, sparkle and brilliancy.

GENSLER-LEE

115 S. First St.



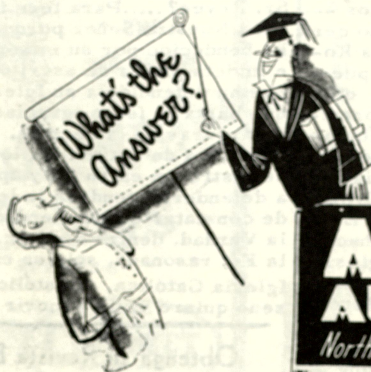
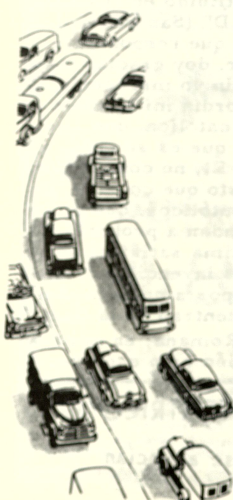
Próximo Enlace

El Sr. Reynaldo Guzmán y su estimada esposa Sra. Guadalupe O. de Guzmán, hacen del conocimiento de sus amistades y familiares, el compromiso de su hija la Srita. Maria Elena--Guzmán con el joven Moisés M. Marines.

La Srita Guzmán y el joven Marines piensan contraer matrimonio dentro de unos seis meses aproximadamente. En esta foto podemos apreciar a la simpática y encantadora --Srita. Guzmán acompañada de su prometido,-- durante la boda de la Srita. Nereida Bettencourt con el joven Catalino Orozco celebrada el día 15 de diciembre de 1956.

El joven Marines se encuentra prestando --sus servicios en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, encontrándose actualmente estacionado en Fort Ord, Calif. Sus padres son el Sr. David Marines y Sra. Ernestina Marines--residentes en Nuevo Laredo, Tamps., México.

Want to Save Money?



One way to save money is to purchase whatever you may need for your automobile at AMERICAN - AUTO STORES. The widest selection of AUTO PARTS and ACCESSORIES at the LOWEST PRICES IN TOWN.

AMERICAN AUTO SUPPLY

Northeast Corner 3rd and SANTA CLARA st.

1250 THE ALAMEDA

(Across from Tilly's Bakery)

CY4-4737

3 STORES TO SERVE YOU

CY4-2292

262 CAMPBELL AVE.

(In the heart of Campbell)

FR8-4739

PONIENDO LOS PUNTOS.....

permite preguntarle: Tienen los protestantes-- de cualquier secta, algo que en materia de fé,-- podamos envidiarles los católicos?...!Podemos los católicos envidiar al Protestantismo, que es Falso porque su fundamento, que es el que interpretando cualquiera la Biblia, puede encontrar en ella la verdad, es falso; como lo prueban las innumerables contradicciones en que incurrir las diferentes sectas protestantes cuando interpretan los pasajes más claros de ella.....? ?Podemos envidiar al Protestantismo que en todas sus sectas es falsísimo, por lo defectuoso en las materias de Dóγμα, de Moral y de Auxilios Espirituales, bases de la verdadera Religión, que solo tiene la Religión Católica, Apostólica, Romana, con las 6 cualidades imprescindibles, que aquí estampó para conocimiento y gobierno de los que se interesen en los estudios de Religión:

- 1- No ir contra la razón.
- 2- No haber tenido contradicciones en el tiempo.
- 3- No tener contradicciones en los diversos lugares de la tierra.
- 4- Ser accesibles a todos los habitantes del mundo.
- 5- Tener un Fundador que le dé honra.
- 6- Dar buenos frutos?

¿Hay alguna secta protestante, que reúna estas cualidades? ¿Qué vamos a envidiar entonces? Mire el Sr. Reyes si podrá envidiarlo, cuando el mismo padre y fundador del Protestantismo, Lutero, reconocía que solo la Iglesia Católica es la verdadera con esta espontánea confesión que puede leerse en la "Historia de la Reforma" Tom. II, Pag. 24 de D. Aubigny: "Que la Iglesia Romana sea venerada de Dios sobre las demás, es cosa que no se puede dudar. San Pedro, San Pablo, cuarenta y seis Papas, muchas centenas de millares de mártires han derramado su sangre en su seno y han vencido al infierno y al mundo; de suerte que el ojo de Dios descansa particularmente sobre ella. Nuestra separación no será la que hay de mejorarla. No se abandona a Dios por la causa del diablo". Tome nota el moderno inocente Abel, (o sea Ray-Reyes), que está oyendo hablar al meritito fundador del Protestantismo, y que la cita la tomó de un historiador que también es protestante. ¿Cómo le quedo el ojo?... Si dice que yo lo odio por la claridad con que le hablo, no se equivoque de nuevo ni calumnie el inocente Abel. Los 470.853.000 Católicos Apostólicos Romanos que hay en el mundo, y más a lo cerquita, los más de 20.000.000, de Católicos Romanos que viven en los Estados Unidos, pueden desmentirlo, porque saben muy bien, que los católicos no odiamos a nadie porque precisamente nuestra Santa Religión nos prohíbe odiar, y pueden también serme testigos, de que no son obras de odio, sino de misericordia, "ENSEÑAR AL QUE NO SABE," y "DAR BUEN CONSEJO A QUIEN LO HA MENESTER". Esto debe saberlo el mismo, puesto que solo hace algunos meses que salió del seno de la Iglesia Católica, y es cosa que aprende en el Catecismo cualquier muchacho, de 8 años, Declaro además, sobre este particular, que yo no odio a los protestantes, sino a sus errores, lo cuales muy diferente. En lo personal llevo muy buena y cordial amistad con muchos protestantes en quienes he admirado la honradez y la afabilidad naturales, bellas prendas que Dios

les ha dado. Mi fé católica, con ser tan grande es razonada, y hasta confieso que hay muchos protestantes mejores en su conducta que muchos malos católicos pero esto, solo dentro de lo natural, sin que quite ni ponga nada a la excelencia de la Fé Católica, puesto que los protestantes buenos, lo son por lo que se puedan asemejar a las santísimas enseñanzas de la Iglesia Católica, y los malos católicos son malos precisamente por lo mal que practican estas enseñanzas. Prueba contundente de mi aserto, es ver, que clase de católicos son los que se hacen protestante y que clase de protestantes son los que a diario se convierten al Catolicismo.

Para terminar, voy a dar un último tirón de orejas al inocente Abel, que según declaro en el artículo con que se despide, cree que nuestro Señor Jesucristo le dió el conocimiento de que no podía ser cristiano Romano porque habiendo nacido en América tiene que ser Cristiano Americano, etc, etc. Oh, nó!, Sr. Ray-Reyes. Nuestro Señor Jesucristo no enseñó disparates, y lo es muy grande confundir la fé con la nacionalidad. Ya que de chiripada y por casualidad, se anima Ud. a raciocinar, a sentar una premisa, procure Ud. no sacar por conclusión una estupidez. Dado que las enseñanzas y mandatos del Romano Pontífice cabeza visible de la Iglesia de Cristo, son seguidas y acatadas por los católicos de todo el mundo, estos son Romanos por la fé, no por la nacionalidad. Son romanísimos porque creen en el Papa porque obedecen al Papa, que lo es, lo ha sido, y lo será hasta la consumación de los siglos el Obispo de Roma, legítimo sucesor de aquel Pedro, primer Obispo de Roma, a quien escogió el Redentor para que fuera la piedra incommovible sobre la cual estableció la única Iglesia que El fundo, la Católica Apostólica, Romana, fuera de la cual no hay salvación. La sola Iglesia contra la cual tendrá que estrellarse el poder del demonio (Mateo. XVI, 18), que es espíritu de mentira y de error (Juan, VIII, 44), y le prometió estar con ella hasta el final del mundo, (Mateo, XXVIII, 20), sólo a ella le envió al Espíritu Santo, Espíritu de verdad, (Juan, XVI, 13), que fue como el alma infundida en la naciente Iglesia el día de Pentecostes; y con esto, aquel pequeño cuerpo o colegio apostólico, que por la cobardía e inactividad de sus miembros parecía exanime, quedó constituido en "COLUMNA Y APOYO DE LA VERDAD" (San Pablo, I, a Timoteo. III 15). ¿Tiene algo que responder el Sr. Reyes?..... Para terminar, doy gracias a Dios Nuestro Señor porque sin yo merecerlo, ha bendecido por su misericordia mi humildad e invicta pluma de escritora católica, que siempre ha defendido a su Iglesia que es su obra, y que hasta la fecha, gracias a El, no conoce las amarguras de la derrota. Esto que conste, y que sirva de estímulo a los católicos, que si se instruyen en su fé, y aprenden a probarla y a defenderla, tendrán la legítima satisfacción de constatar que la Verdad es invencible, y que la Verdad, dentro de los campos amplísimos de la Fé, razonada, solo se encuentran en la Santa Iglesia Católica, Apostólica Romana, en cuyo seno quiere vivir y morir quien esto escribe.

Obtenga su Revista EXCENTRICO en
las Tiendas que en ella se anuncian

Obtain your **FREE TICKETS** to see

"CANTINFLAS" at
GREAT WESTERN FURNITURE



Two tickets given absolutely **FREE**
with any purchase of \$89.00 or more

La Rosa PHARMACY



A. La Rosa Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, esto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su médico lo ordena.

A Q U I TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, hiervas medicinales, revistas en español, medicinas de patente, etc., etc...

CY 4-5030 30 S. Market St.

TONIGHT

8:30 p.m.

TOMORROW
MATINEE 2:00
EVENING 8:30

"BEST
MOTION PICTURE
OF THE YEAR!"

—N. Y. Film Critics:
National Board of Review;
A. P.



THE
BIG SHOW!

MICHAEL TODD'S

**Around the World
in 80 days**
in Todd-AO

Wed. & Sat. Mat. 2 p.m.
Orch.: 1.50, 1.00, Loges: 2.25
Sun. Mat. 2 p.m. & Sun. Thru Thurs. Even.
8:30 p.m. Orch.: 1.80, 2.25, Loges: 2.75
Fri. & Sat. Even. 8:30 p.m.
Orch.: 2.00, 2.75, Loges: 3.50
(all prices include tax)

SEATS at Box Office: Sherman, Clay;
all agencies. MAIL ORDERS FILLED.

See Tomorrow
NEWEST and FINEST THEATRE
CORONET
GEARY BLVD. and FIRST AVE.
SK. 2-4400

Great Western Furniture

Open Every Evening 'til 9 P.M.

Open Sundays 11 to 5

Table Lamps 5⁹⁵

9x12

Rug Pads 6⁹⁵

**2 Pc. Modern
Bedroom Set 69⁹⁵**

FOAM RUBBER

2 pc. Divan 179⁹⁵
and Chair

MAPLE FINISH With Link Springs

Bunk Beds 49⁹⁵

MANY OTHER ITEMS TO CHOOSE FROM. NOW IS
THE TIME TO COMPLETELY FURNISH YOUR HOME

GREAT WESTERN

215 W. SANTA CLARA ST., SAN JOSE

See These Keen Values!



Flemate - Arredondo

LA GENTIL Y GUAPA SEÑORITA HELEN ARREDONDO contrajo matrimonio con el joven Robert Flemate en brillante ceremonia religiosa que tuvo lugar en la iglesia de St. Mary's de esta ciudad a las 2:30 de la tarde el día 30 de diciembre de 1956. La novia es hija de la Sra.-Elena Arredondo y el novio es hijo de la Sra. Inés Flemate.

Acompañaron a tan distinguida pareja las graciosas señoritas: Linda de Luna, Cora Franco Carmen Flemate y Alice Arredondo (madrina), sus acompañantes: Mario Valente (padrino), Al Klash, Joe Flemate y Will Sánchez.

Los nuevos desposados fueron obsequiados con una elegante recepción en el Newmans Hall, donde estuvieron recibiendo las felicitaciones de sus familiares y amistades, partiendo enseguida rumbo a los Angeles, Calif., en su Luna de Miel.

FUNERARIA

Lima-Salmon-Erickson



Casa mortuoria que se recomienda por si misma por las atenciones que presta a su estimable clientela, en los momentos más difíciles de la vida.

En esta elegante Capilla, puede llevar a cabo los servicios religiosos que usted desee.



Ramona Sarikana
le atendera en español
si Ud. así lo desea.

Servicio - Confort - Economía

CY 5-5161

710 Willow St.

San José, Cal.



Servicio de

INCOME - TAX

SALCIDO - MORENO Y CIA.

Edith S. Moreno

INMIGRACION

Asuntos de

EXPERTOS EN INMIGRACION

Toda la documentación es revisada por un Abogado.

TRABAJO GARANTIZADO

Se Asegura La Legalidad de Toda Su Documentación

ENTREVISTA GRATIS

Obtenga Información Sobre Su Problema Particular

OFICINAS :

1020 Banco de América, Calles Primera y Santa Clara, San José, Calif.
Teléfonos de Oficina: CY 3-2800, CY 3-2801;

Residencia: **CL 8 - 8838**

Horas de Trabajo: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.; 6:00 P.M. - 8:00 P.M.
Domingos por Anticipado.



Bill to obtain pensions for non-citizens

Leo Sanchez

The State Legislative Committee of the Community Service Organization, headed by Mr. Leo Sanchez of San Jose, California, announced it is launching its third statewide drive to win pensions for non-citizens. This should be good news to thousands of elderly Mexican-Americans who are at present disqualified from receiving pensions.

The Community Service Organization, whose National Office is located at 2307-1/2 East First Street, Los Angeles, 33. California came close to eliminating the harsh provisions of the California Old Age Security Law which requires U.S. citizenship before a person is eligible for California pensions.

In 1955 the CSO's pensions for non-citizen measure was passed by the Assembly in Sacramento by a vote of 61-7. An identical bill will be introduced in the 1957 session of the Legislature by Senator Richard Richards and Assemblyman Edward Elliott, both past supporters of the bill.

Support for the pension measure has come not only from the Los Angeles County Board of Supervisors by also, Robert Gonzalez, Los Angeles CSO Legislative Chairman reports, from the State County Board of Supervisors Association in its meeting in San Diego last November gave their approval to the proposal.

The CSO, along with many other civic minded groups and individual community leaders, maintains that any long time resident and taxpayer who qualifies for pensions on the basis of need and, of course age should be entitled to California pensions whether they are U.S. citi-

zens or not. As CSO National President, Anthony P. Rios says, "People who have lived, worked and paid taxes for most of their adult lives here in the State of California are morally entitled to old age assistance when they are in need."

Ironically, in, any areas the pensions for non-citizens measure would bring about and actual saving for taxpayers and county governments. By reducing county expenditures for general relief, the pension measure would save the counties of California \$640,000 according to the California Department of Social Welfare. In Los Angeles County alone the taxpayers could save \$306,516 a year by making it legal for alien residents to receive old age assistance. County Manager Arthur Will reported this week.

Another financial gain would result, CSO leaders are quick to point out from California's getting back a portion of the tax money which is now paid to the Federal government. Almost half the cost of the expanded pension coverage would be paid for by the Federal government. If the bill is passed, the Federal government will be giving back over \$6,000,000 of the California taxpayers money. In other words a considerable portion of the money which is now being drained out of the state would be returned to be spent by individual pensioners in their own communities.

The pensions CSO seeks are thus not only a more dignified way of aiding older people in need, but they provide a higher standard of living than general relief which in turn means increased business activity in every city and village in California.

Though optimistic about getting their pensions bill passed during the 1957 session of the California Legislature, the National office of the CSO solicits the aid and support of individuals and groups in every community. Feeling that those who benefit most should make the greatest contribution, CSO expects to get solid support from all Mexican-Americans. In the interests of social and economic justice, the CSO calls upon the Mexican-American community to rally behind this beneficial measure.

NOW OPEN Bobby Zamora's TOP CLEANERS

SKIRTS	59¢	SUITS
BLOUSES		TOP COATS
SLACKS	89¢	DRESSES
SHIRTS		ROBES

Bobby Zamora, ampliamente conocido en San José y ciudades circunvecinas se pone a las ordenes de Uds., proporcionándole a cada uno de sus clientes un esmerado servicio.

SERVICIO COMPLETO DE TINTORERIA
Y LAVANDERIA

810 N. 10th St.

(NEXT TO
PUENTES BROS.)





Club del Mar HI - LITES

Linda Díaz

Hi everyone!

It was swell seeing everyone show up at -- the dance last weekend. Living it up were: Oscar Vasquez, Joe Lomas, Frank García, Genny Talavera, Frank Rivera Julia Mancha, Pasc. Lozano, Ophelia Hernández, Adeline Rodríguez and Vigotitos Romero.

HERE's TO YOU in this picture we have--



right to left: Irma Mireles, Lorraine Naverez Ophelia Hernandez and yours truly Linda Díaz. Ed's Chuck Wagon was the scene for the celebration of Ophelia Hernández Birthday with a huge dinner among the four strictly stag girls.

Celebrating their birthday in San Francisco were: Frank Mercado and Dick Pérez accompanied by their dates, Luigi Duarte and Margo Najera--seems like they went to the Villa de Paix and saw the Four Freshman--also celebrating in San Francisco was Rosalie Pulido at the Sinaloa Cafe accompanied by Genny Talavera & sister Connie.

Valentine Party Scheduled At the last meeting of Club Del Mar, it was decided to hold our annual Valentine Party on February 16th--plans are now under way--by the way all you talented people, we are looking for proteges to perform for this particular occasion--interested?

RIVIERA TO HOLD PARTY Club Riviera is said to be planning for a big shindig sometime in February -- the entire public is invited, so plan to attend.

ACCIDENTAL If you see a 47 molded gray pontiac-- Its not Gil, but Al Minjares behind -- that wheel. Seems like Al was victim of a careless drunk driver in a minor car accident--m-i-n-o-r I say.

Thats all the news for the meantime--Have fun at the next presentation of Chico-Ochoa this coming Sunday.

Linda....

See
**Audrey's
BACK
ROOM!**
why?
YOU DO NOT HAVE TO
ORDER. WE HAVE A
large
selection
available online
FORMALS

EVERY 2.0000
CLUB & BRIDAL
PARTIES

Price from
\$16.95

Generous
selection of
**Sample
WEDDING
DRESSES**
Priced
for better than
expectation



Pase a admirar nuestra variada selección de muestras en -- vestidos para novia, así como -- trajes de noche, cocktail y para salir.

Algo nuevo - Departamento de joyeria, surtida con una línea -- completa de la famosa marca -- "Longline Bras".

Además, contamos con un gran surtido en ropa íntima de -- mujer.



Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET "TRYERS"



En la gráfica de izq. a der: PETE GAETA, PHIL CRUZ y ALBERTO MONTOYA, propietarios. Visite esta acreditada barbería donde se le ofrece un servicio correcto y -- esmerado

PASE por su CALENDARIO 1957

NUESTRO LEMA:

Higiene - Servicio Esmerado

Golden Gate BARBER SHOP
Barbería Mexicana

122 N. Market St.

San José, Calif.



*Trinidad Montes
de Oca*

A Mi Amiga Rita....

Hay en su rostro, amiga mía, la sombra
que entraña mayúsculas promesas
y en su semblante vaga un eco que la nombra
con cantos, salmodias y poesía;

Con mimos suaves, plenos de ternezas;
con rumor de aleteo de parvada de gorriones
enmarcada en risa inefable la alegría,
que derrochan solo los amantes corazones.

Yo a musitar alabanzas con afán procedo
a mi hermosa amiga que es toda una dama
recitándole versos con Quevedo
que en la poesía es única su fama.

"Esa benigna llama, y elegante, inspira amor
hermosa y elocuente.
La entiende el alma, el corazón la siente.
Aquella docta, este vigilante.

Los misterios de su ceño y su semblante,
y la luz del silencio, que prudente
renuncia majestad honestamente,
bien los descifra mi respeto amante.

Si pude conocerlos y estimarlos,
al cielo merecí dicha de veros,
no os ofenda señorita ya el miraros.

Yo, ni os puedo olvidar ni mereceros;
pero si he de ofenderos con amaros,
no os pretendo obligar con ofenderos."

**Obtenga su Revista EXCENTRICO en
las tiendas que en ella se anuncian**

**Be Bright! Start
the New Year Right!**

Lose a Pound a Day

The True Method Way

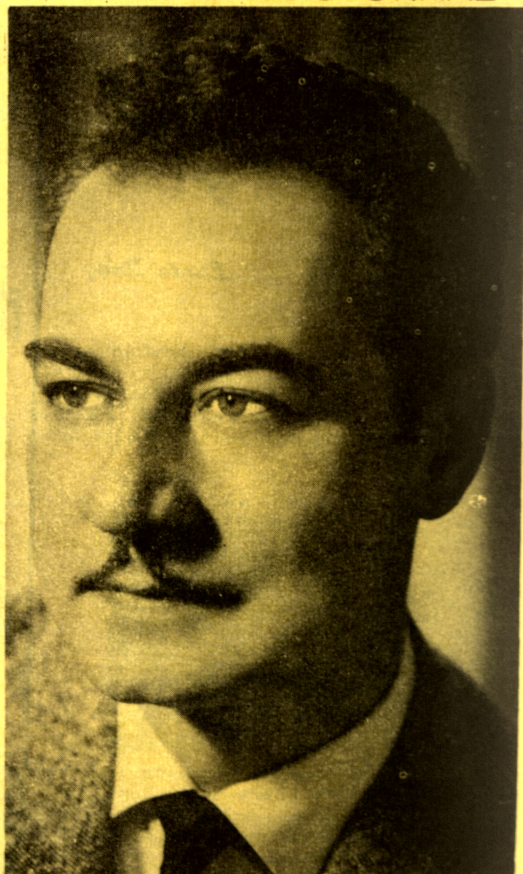
FACE AND LEG PROBLEMS
A Speciality!

ELLEN WARNER



CY 2-7666 186 S. 2nd St.

SERENATA NOCTURNAL



Carlos Graham

En sus programas difundidos desde la Estación Radiodifusora K E E N, Escúchelo.

LUNES a SABADOS DE 6:30 a 8:00 P.M.

CARLOS GRAHAM, hace derroche de su talento artístico y poético en "SERENATA NOCTURNAL"

radio KEEN
1370 KLC

Póngale techo nuevo a su casa

Insulación

Lorenzo, le ofrece
el mejor servicio
que existe para me-
jorar su casa.



Lorenzo Cluff

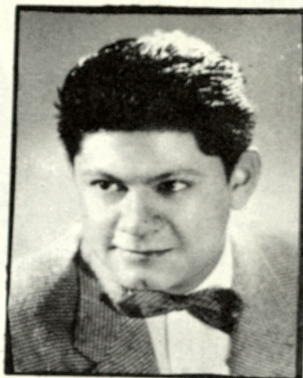
SE HABLA ESPAÑOL
Teléfono CY 4-7547

649 EMPEY WAY SAN JOSE, CALIF.

Reyes

Studio OF PHOTOGRAPHY

"Fotografias Para Toda Ocasión"



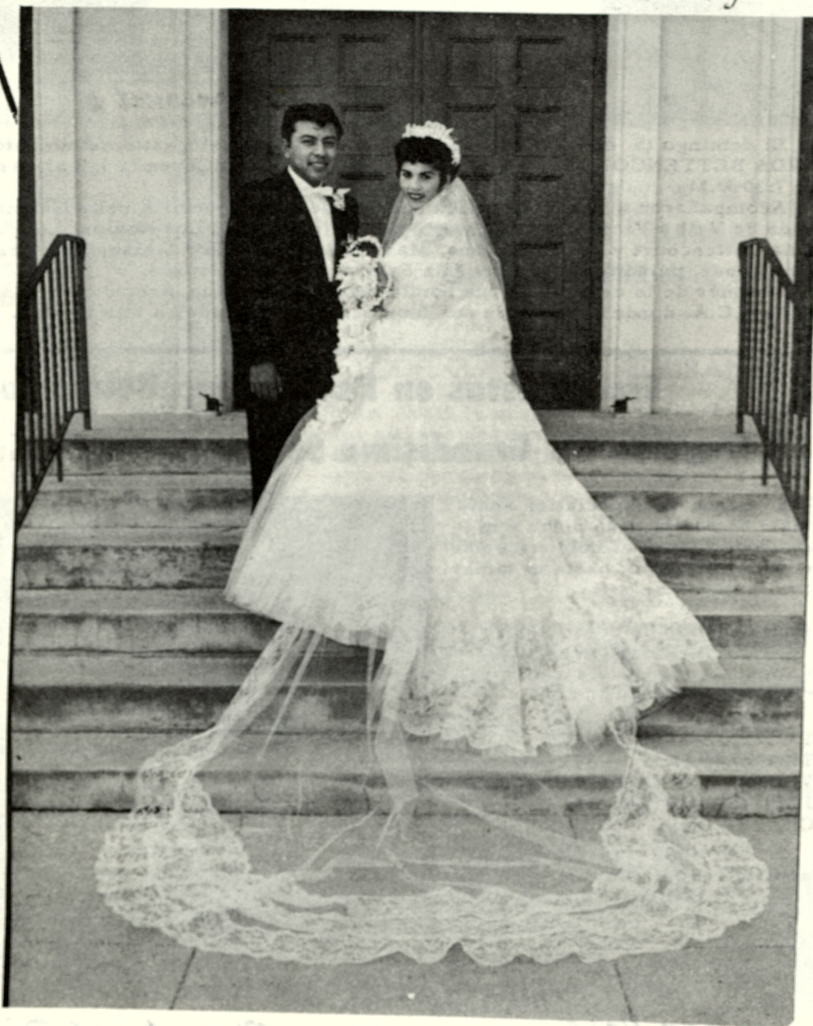
Ray Reyes

Mr. and Mrs. Ray Marquez

October 28, 1956

JEANNIE OCHOA
THE FORMER

GILROY, CALIF.



Residencia

CL 8-7438

"The House of Fine Portraits"

Cy 2-9508

876 E. Santa Clara St.



Orozcos - Bettencourt

El domingo 15 de diciembre de 1956 tuvo lugar el elegante matrimonio de la señorita NE-REIDA BETTENCOURT con el joven CATALINO OROZCO en la iglesia Asamblea de Dios a las 7:30 P.M.

Acompañaron a esta distinguida pareja, de izq. a dere.: Amelia Guzmán Tony Bettencourt, Neida de Vall y Víctor Cortez, Inés Delgado (madrina), Los Novios, Louciano Delgado (padrino) Alma Bettencourt y Joe Zambrano, Mary Helen Guzmán y Moisés Marín, Gilbert Fields y Vera López, pajecitos los niños Lila Salazar y Edwin Orozco.

Después de la ceremonia una bonita recepción les fue ofrecida en los elegantes salones -- del Y.W.C.A. donde estuvieron sus familiares y amistades a felicitarlos.

Especialistas en Ropita para Bautismo !

Regalos - Grandisima Seleccin - Precios Bajos

Esta tienda se especializa sóla-mente en ropita para niños y ni-ñas. Todo lo que su Baby necesita lo encontrará aquí, hasta el tama-ño 6.

Amplio surtido de regalos para - "BABY SHOWERS" y todos los accesorios a los pre-cios mas bajos de San José.

- *ROPITA PARA BABIES
- *TRAJES PARA BAUTISMO
- *VESTIDITOS, LARGOS Y CORTOS
- *JUEGOS CON SACO
- *CHALES, COBIJITAS, BOINAS.

Damos y redimimos estampillas
K L O K



San Jose
Kiddie Shop

Harry Lasnick, Prop.

Abierto de 9:30 a 5:30 - Lunes y Jueves de 9: a 9:

CY 3-0104 279 S. First St.

La Internacional Tienda de Abarrotes

TORTILLAS

**Calientes 3 Docenas
por 50c**

Aquí encontrará usted toda clase de artículos mexicanos, como bolsas de vacueta, cazuelas, canastas, etc.

En esta gráfica aparece la Sra. Helen Martínez, propietaria de este establecimiento, mostrando a Uds. el enorme surtido de vinos con que se cuenta en esta tienda.

REGALAMOS Y REDIMIMOS
ESTAMPILLAS EXCLUSIVAS
DE ESTA TIENDA.



Amplio Lugar para Estacionamiento

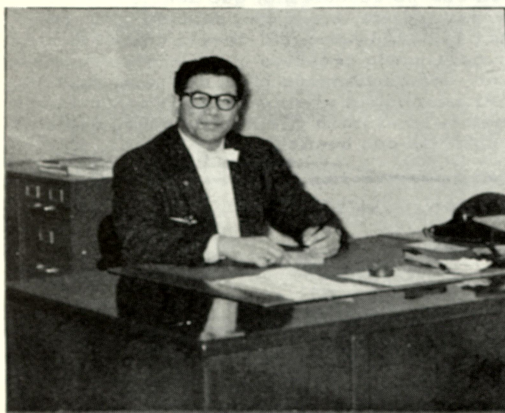
CL 8-4702

1730 Alum Rock Ave.

San José

Adair INSURANCE AGENCY

Complete Line of Insurance



Gilbert F. Adair

**AUTO LIFE FIRE
HOSPITALIZATION LIABILITY
BUSINESS INSURANCE**

TODA CLASE de ASEGURANZAS

El Sr. Adair le proporcionará amplios informes sobre cualquier aseguranza, debido a su magnífica experiencia. Cualquier información se le proporcionará en forma gratuita y sin ningún compromiso.

(NEXT TO PUENTES BROS.)

CY 5-1666

816 N. 10th St.

Victor HILLIS & Sons
SINCE 1901
154 SOUTH SECOND · SAN JOSE

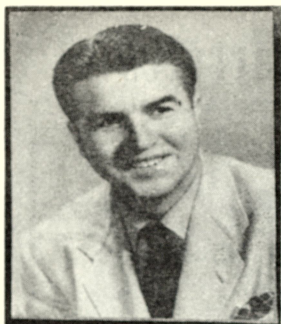
FRANK GREY, JOHN LESAR, GEORGE HILLIS (Prop.) y JOE GOMEZ, parte del personal de los talleres de las artes gráficas, donde se imprime su Revista predilecta "EXCENTRICO".



Cypress 4-2535

A
COMPLETE
PRINTING
SERVICE

Victor HILLIS & Sons



HEALTH SERVICE

Dr. Juan de Heras,
D.C.

El Valor de Una Examinación Física

El valor de examinaciones periódicas ha sido desmerecido por muchas personas. Esta aptitud de su parte es una debido a pobre juicio y percepción y haciendo un esfuerzo para cortar el peso financiero, puede al final causar los ahorros de toda una vida pagando billetes de hospital o costándole la vida. El hábito de mucha gente de ignorar síntomas menores y esperando que desaparezca es una apatía. En muchos casos estas señales menores desaparecen por el constante bombardeo de propaganda y compañías de publicidad toda clase de formas y alivio para dolores intestinales, a caballo chino, no es sorprendente que muchos individuos usen de lo que oyen o ven en la radio y televisión, para aliviar estos síntomas pero no la causa de la enfermedad con tal de no tener que visitar a un doctor. Es verdad que no es extraño encontrar gastos crecidos de dinero para la mantención del automóvil o el gastar varias sumas de dinero con un vestuario costoso, u otras clases de gastos mientras estas mismas personas ni siquiera consideran el costo de protegerse y mantenerse en buenas condiciones las cuales hacen todas las demás cosas posible, y eso es su salud y su cuerpo.

Como evidencia de la importancia de un examen médico el escritor recuerda cuando examinó un paciente que se quejaba que su nariz se le tapó durante la noche mientras que dormía y al sonarse la nariz le pasó el desecho con un cuajaron de sangre. El resultado de su examen resultó que estaba sufriendo de lepra y que en turno fue esto confirmado por el Departamento de Salubridad del Condado de Santa Clara, esto naturalmente es un caso extremo y muy raro, pero a la vez no es difícil encontrar condiciones ocultas tales como tuberculosis, enfermedad del corazón, alta presión de sangre, hemorroides, artritis, etc., durante el curso de una examinación física. También cuando ésta aptitud es una creencia de muchas personas que muchas enfermedades son eliminadas de la noche a la mañana siguiente.

Esto se debe probablemente, artículos de periódicos en los cuales algunos resultados espectaculares han sido atribuido en algunas condiciones específicas. Pero las condiciones en distintas personas es diferente y la severidad y gravedad o la duración de su enfermedad es otro factor. La respuesta del cuerpo del individuo a los tratamientos son los únicos que controlan la duración de los tratamientos requeridos.

Es de mucha importancia considerar una examinación física, Rayos-X, o cualquier otra examinación como una buena inversión en la prolongación de la vida de cada persona y salud. Es tan importante también determinar, si lo que una persona sospecha como turbación del corazón resulta ser debido exceso de peso o que un dolor en la espalda resulta ser erróneamente tomado como turbación de los riñones, resultando ser únicamente una torcedura lumbar. Muchos casos del estómago, constipación y dolor, son curados cuando el paciente examinado, se le encuentra que tiene dentadura enferma, o le faltan dientes y en cuyo caso el paciente es enviado con un dentista.

Esta falta de consideración no es limitada únicamente en casos privados. Muchos trabajadores que se han lastimado mientras trabajan y hacen omisión de reportar estas lastimaduras a sus patrones, y como resultado pierden los beneficios de su seguridad. O pueden contraer enfermedades que ya han perdido los derechos de ser curados bajo el Workmen's Compensation Act, esto nomás por no haber querido molestarse en ir a reportar el accidente o ver al doctor.

Un cuerpo descuidado, que demuestra falta de reposo, dieta, ejercicio, cuidado e interés, nunca le dará la plenitud de vida que su mente merece. Cuando creamos que nuestro organismo no está funcionando bien, debemos consultarlo inmediatamente a un médico, para que éste nos someta a un examen y, entonces podemos saber si contamos con buena salud.

Open every nite 'til 9 P.M.

Sundays 11 to 5

**Hollywood
Furniture Co.**

1525 E. Santa Clara St. San Jose, Calif.

Fine Furniture and Appliances



GRUPOS para cuartos
1-2-3-4 desde \$89.50

En esta gráfica aparecen los Sres. Nate y Rachael Mirón, propietarios de esta mueblería donde encontrará Ud. la mejor calidad y los mas modernos estilos en muebles.

CY 7-6211

1525 E. Santa Clara St.

Zapatos Garantizados para toda la Familia Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS

Estas ZAPATERIAS operan con un margen de utilidad muy pequeño, - pues dependen de la enorme cantidad de calzado que venden.

Todo calzado, está GARANTIZADO Lee usted bien. SI NO ESTA SATISFECHO CON SU COMPRA SE LE DEVOLVERA SU DINERO.

Se Habla Español

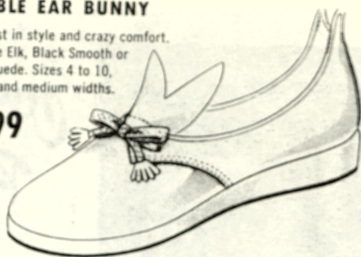
Gallenkamp'S
SUPER SHOES

136 S. First St., Washington & Taaffe
SAN JOSE SUNNYVALE

DOUBLE EAR BUNNY

The most in style and crazy comfort. In White Elk, Black Smooth or Black Suede. Sizes 4 to 10, narrow and medium widths.

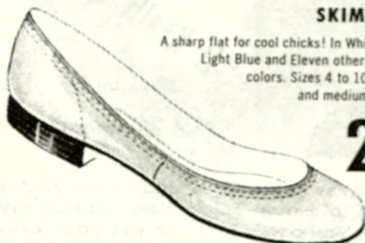
3⁹⁹



SKIMMERS

A sharp flat for cool chicks! In White, Pink, Light Blue and Eleven other luscious colors. Sizes 4 to 10, narrow and medium widths.

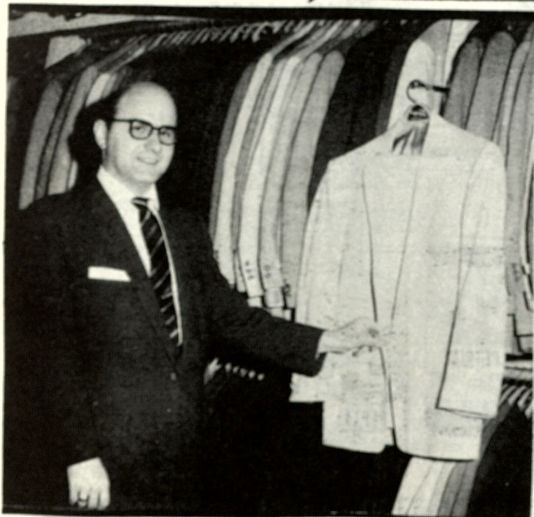
2⁹⁹



Enlace COTA - CALVETTI

Adorna esta página la belleza de la distinguida Srita. Bertha Calvetti, quien el domingo 3 de febrero contraerá matrimonio eclesiástico con el joven Eddie Cota, acontecimiento social que tendrá lugar en la Iglesia de las Cinco Llagas en misa de doce.

Terminada la ceremonia los nuevos esposos serán agasajados con un elegante recepción en el I.E.S. Hall en Santa Clara. Deseamos a la feliz pareja que la felicidad y bienestar sean inseparables parateles de sus vidas.



LA TIENDA del CABALLERO ELEGANTE

Berg's
82 SOUTH FIRST STREET

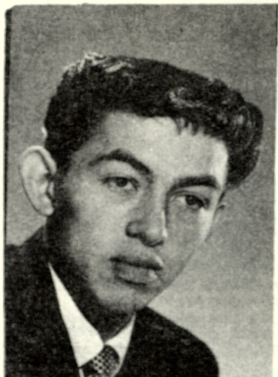
OPEN
THURSDAYS
& MONDAYS
TIL 9 P.M.

FREE ALTERATIONS

6 Months to pay

• **No carrying charge**

Bernie Berg, Prop.



*Club
Riviera*
"It Really Happened"
Gil Minjarez

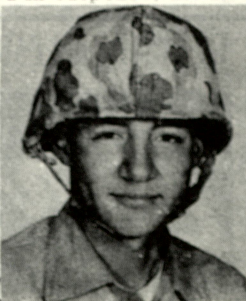
Have you ever stopped to think what you're doing Well, at this moment you're reading my column and the only way you can get your name mentioned in this column is by staggering around a dance floor or walking down Market-St., but read on, you might be lucky otherwise.

Frank Díaz appears in the photo and for-- those of you who don't know him, - this good-looking cat is our club-president. Don't you dolls get-- any ideas because he is attached. I repeat, he is attached. There's only one thing he's good at, - -- and that's at mixing drinks, and believe me I know, but if you can't take my word for it--ask Art González.



ROCK & ROLL DANCE: Club Riviera would-like to extend an invitation to the public (especially all the local clubs) to attend a teen-age dance at the S.E.S.Hall in Santa Clara. The Rocket Flames will make with those Rhythm-- & Blues sounds, from 9 to 1 p.m. There will-be refreshments and a bop-contest to add to the enjoyment- of those attending. Admission- is only 50¢, so let's all be there.

So as not to keep you in suspense, the fellow with the helmet on, in the photo is our ex-- vice-president--Albert Muñoz. Right now he's stationed at Camp Pendleton and would like to hear from his friends - in San Jose.



Congratulations to Armida Tafoya and Tony Domínguez on their recent marriage...Feliz Cumpleaños to my big-brother - Al...Julia Mancha is running for queen of the 5th of May--- Godd Luck to you Julia! Hope you get it..... Welcome to Phil Hernández - a new member- to our club. Lucy González and Al Gómez who are getting married sometime in August--Congratulations.

That's all for this week, Happy Valentine's Day.

Gil.....

**Digale a nuestros patrocinadores
que lo vio en esta Revista**

Album Infantil



FIESTECITA INFANTIL: - El día 23 de diciembre próximo pasado, el niño José Rendón cumplió 3 años de vida. Sus tios el Sr. Isidro Rodríguez y su estimada esposa Sra. Hortencia Rodríguez, obsequiaron a Josecito Jr. con un hermoso pastel de cumpleaños y una fiestecita fue organizada en el que hubo globitos, dulces y refrescos para los chiquitines que-- asistieron, entre ellos, sus primos Sylvia y-- Jimmy Montoya, Janice, Francisca y Ricardito Rendón, así como sus amiguitos, Jimmy y-- Timoteo Díaz, Jose Jr. & Alfredivito Retana. -- Virginia, Yolanda, Gilbert López y Salvador-- Sánchez.



Medicinas y comida para sus pájaros



ANTIBIOTICOS
Contamos con infinidad de estos preventivos.

Un gran surtido de alimentos que harán que sus pajaritos se desarrollen más, y a la vez su plumaje brillará mejor.

RE 6-3342 322 Wilson at Bryant St.
Sunnyvale, Calif.



Fuentes - Ambríz

El día 8 de diciembre de 1956, a las 10:00 de la mañana se celebró el matrimonio de la Srita. Mercedes López Ambríz con el joven Manuel Fuentes, en la iglesia de La Sagrada Familia de esta ciudad. La novia es hija del Sr. Carlos Silva y Sra. Guadalupe Silva.

Después de la ceremonia religiosa los nuevos esposos atendieron a un banquete de bodas que les fue ofrecido en el salón de la misma iglesia, al que asistieron más de 300 invitados.

Aparecen en la grafica de izquierda a derecha: Becky Hernandez, Pete Rocha, Frances Benitez (madrina). Los Novios. Art Lopez (padrino), David Perez, y Margie Coca.

Los nuevos desposados partieron enseguida en una corta Luna de Miel, para después establecer su residencia en esta ciudad de San José.

COCHRANE MOTORS

NADA de ENTRE



NADA de ENTRE

DANIEL COCHRANE, propietario de este Lote de Carros, comunica a todos sus clientes y amigos, que cuenta con extenso surtido de carros - de donde podrá usted escoger el suyo. Visítelo, pues estamos seguros de que encontrará lo que anda buscando.

En esta gráfica aparece el Sr. DAVID VILLALBA, Gerente del Departamento "Latino-Americano", quien le atenderá con toda cortesía y rapidez.

Cor. 7th & Julian CY 2-6845 San José, Cal.



ORIENTACIONES

Enrique C. Acosta
F.R.C.

La Mujer Perfecta

Tuvo un escultor famoso
El pensamiento de hacer
La estatua de una mujer
Que fuera un tipo pasmoso:
(None Plus) de las creaciones
De su ideal fiel trasunto
Y prodigioso conjunto
De todas las perfecciones:
Empleando cuantos artes,
A centenares buscó
Modelos por todas partes;
!Nada mas bello, el amor,
Nada mas pulcro en los artes
Si una bella, otra mejor
Si una hermosa, otra divina:
Y para que su proyecto
Lograra buena fortuna,
Fue copiado, una-por UNA
Del detalle más perfecto:
De esta los ojos, de aquélla,
Una pierna. . . que disloca
De otra tercera la boca
Que no es posible más bella:
De otra una mano preciosa,
De otra un gesto encantador:
Y de otra. . . en fin lo mejor
de cada mujer hermosa. . .
Cuando, acabo su tarea
Y al fin pudo sin zosobra
Ver terminada su obra
Y realizada su idea:
Asombrado del portento
Que hizo surgir su cincel;
Gran rato quedose ante el,
!extático y sin aliento!
Y turbada su razón
De orgulloso y satisfecho;
Sintió nacer en su pecho
La más extraña ilusión;
Pasión fiera-irresistible
Espantosa que abrazaba
Contra el mármol incesible;
Preso de febril anhelo,
!exclamo con fe sencilla
Y la mirada en el cielo;
!Señor! ---ten piedad de mi
Y devuelveme la calma
Que ante esta estatua perdí
No pierda también el ALMA
Con tan loco frenesí!"

Obtenga su Revista "EXCENTRICO"
en las Tiendas que en ella se anuncian

McGUIRE Beauti'Pleat DRAPERIES



CONOZCA ALGO NUEVO! ECONOMICO!
Y SENSACIONAL!

Le gustaría a Ud. que le quedaran sus cortinas
como las que se ven en esta gráfica, con pre-
ciosas ondas???

Llame inmediatamente y pregunte por Frank -
García o por cualquiera de los esposos McGui-
re, quiénes con toda cortesía le demostrarán-
el uso de este novedoso SPRING.

CY 7-4002 1640 W. San Carlos

La Bola de Oro TIENDA de CREDITO

ROPA para HOMBRES



LE ATENDERAN

Damos Estampillas

"BLUE CHIP"

Hermilio Gloria

Francisco Medina

Chaqueta "Rock & Roll" \$14.95

CY 2-6717

86 N. Market St.



Ed & Bob's SERVICE STATION

GRATIS! Caja de KLEENEX

-o- 5 LBS. de PAPAS
en la compra de 7 galones de gasolina.

REGALAMOS ESTAMPILLAS "BLUE CHIP"

Abierto de las 6:A.M. a las 9:P.M. todos los días.

AQUI SE EXPENDEN LOS MEJORES ACEITES Y GASOLINA.

CL 8-8611 2171 Alum Rock

Ed & Bob's PLAYLAND

OPEN EVERY DAY
11:00 A.M.-2: A.M.

LO-BALL
DRAW POKER



ED RAMÍREZ - BOB SERRANO, Props.

PIN BALL— SKILLED POOL

910 13th St.

(on the Oakland Hiway)

Elegante Banquete de la Cámara de Comercio Mexicana



En estas gráficas aparecen algunas de las personas que asistieron al elegante banquete que con motivo de la toma de posición de la nueva Mesa Directiva de la H. CAMARA DE COMERCIO MEXICANA se llevó a cabo en el elegante Restaurant "Hawaiian Garden's". Dicho ágape dió principio a las 7:30 P.M., hora en que ya se encontraban totalmente ocupadas todas las mesas por los miembros y amistades de esta organización, cuya Mesa Directiva quedó integrada por las siguientes personas: Sr. Alex Delgado, Presidente; Sr. Luis Hevia, Vice-Presidente; - Sr. Bart Cortez, Tesorero, Srita. Graciela S. Vélez, Sria. Corresponsal; Sr. Joe Alvarez, Secretario de Actas.- Asistieron los profesionistas y comerciantes más destacados de esta ciudad y lugares circunvecinos.



INVITADO DE HONOR
Mr. Ray Blackmore, Jefe de la Policía de San José, Calif., acompañado de su distinguida esposa y de la señora Josefina García.



Bring your Car problems to Us

With the complete assurance that your car will receive the best of service at a fair price.

Taller de Mecánica

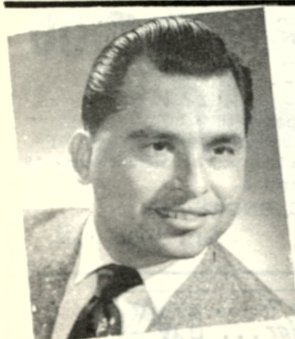
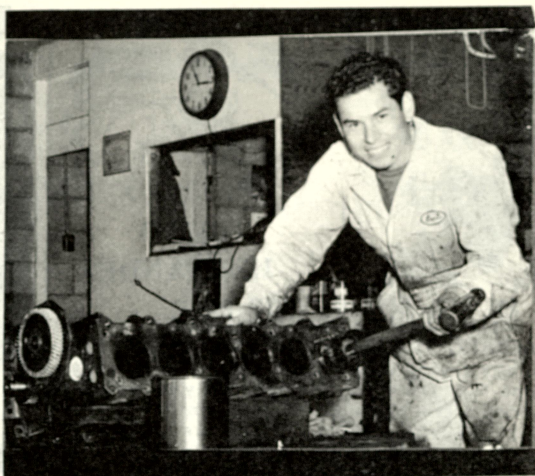
En la gráfica aparece el conocido y experimentado Mecánico Bart Cortez, con la completa satisfacción que siente todo buen mecánico, al instalar una transmisión automática.

Hydra Matic Transmissions

Cortez AUTOMOTIVE SERVICE

620 Rosa St.

CY 5-6556



CYpress 5-1233

Servicio de INCOME-TAX

**NECESITO
CASAS DE VENTA**

Tengo
clientes
Esperando

SAM ARRAZATE

Real Estate - Insurance - Notary Public

Samuel G. Arrazate Realty

953 ALMADEN AVE.

San José California

Angel's AUTO REPAIRS

REPARACION de AUTOS

En la foto, ANGEL GONZALEZ, propietario y su dinámico mecánico TOMAS SANCHEZ, pro cedente de Del Río, Tex. y que cuenta con más de 20 años de experiencia en el ramo.

ANGEL, nos informa que está celebrando una gran especial en:

MOTOR OVERHAULING, VALVES, SPARK PLUGS, CONDENSER, POINTS, RINGS, -- WRIST PINS, MAIN BEARINGS, INSERTS, GASKETS and OIL.

Compare Nuestros Precios

**Complete
Automotive Service**

CY 4-0434

278 E. Julian St.





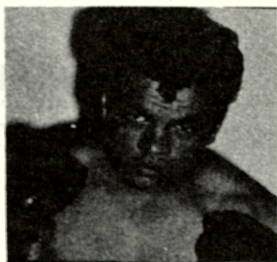
**JOHNNY
HERNANDEZ**

IN AND OUT OF THE RING

HI BOXING FRIENDS: The officers of P.A.A.-A.U. are trying to get the Marines to let Louis Molina U.S. Olympic Champion fly home to be awarded a trophy as California's most outstanding amateur boxer for 1956, Louis home is here in San Jose and has been trained by Angelo Rodgers since he was 10 years old, if Louis does get a leave he will receive the trophy at an amateur fight card that will be held in Holy City February 14th. Angelo Rodgers who has been training amateurs and pros for many years sees a very good prospect in young Davey Nelson a light weight. Davey is a south-paw and the winner of 8 bouts 7 by knockout, and is going after number 9 Feb. 14 at Daly City. Other local kids that will be seen on that Card are T.C. Chung 112 lbs, Rudy Ybarra 112# Eddie Boward 160 and Kuko Trujillo 135 lbs. So how about it fight fans won't you come out and support these fine local amateurs?

Art Soliz well known trainer and manager brings his stable in from Decoto to train here daily.

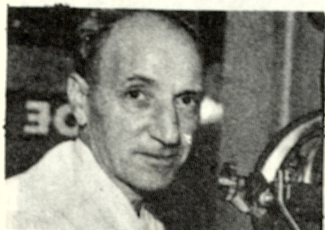
I pick Willie Morton to beat Babe Herman, Sorry I gave you fight fans the wrong date, that was the way it was given to me, and so until the next time **MAY GOD BE WITH US ALWAYS****JOHNNY.**



In 1957 KEEP YOUR
EYE on

TOMMY VILLA.
165 lbs.

SAN FERNANDO SHOE REPAIR Reparación de Calzado



FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9705
73 E. San Fernando St. San José

AHORRE
Dinero, encomendando
sus trabajos
de
ZAPATERIA
a
FEDERICO

TRABAJO
GARANTIZADO

Furniture Center



CYpress 5-6765

CARMEN y PETE REYES, le atenderán
en correcto español.

**JUEGO DE SALA DE -
12 PIEZAS, UNICAMEN
TE**

Compuesto por las siguientes piezas: sofá - cama, club chair, lámpara de piso, 2 mesas -- esquineras, 1 mesa extra, 2 mesas para lámparas, 1 mesa extra para lámpara, 1 mesa para café, 1 cuadro y una alfombra.

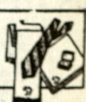
128⁰⁰

NADA DE ENGANCHE

66 N. Market St. San Jose, Cal.



*A Shop For The
Particular
...Man!*



**LATEST FASHION QUALITY NECKWEAR
DISTINCTIVE JEWELRY FOR MEN
FORMAL ACCESORIES.**

Tie Rack

121 S. First St. Cy 5-8338

LINDA'S MARKET



Siempre pida en su tienda favorita las famosas tortillas de **HARINA LINDA'S** que son elaboradas con los mejores y más finos ingredientes en todo el valle de Santa Clara.

Benito López, Prop.

CY 3-9656 30th y Whitton

ASEGURE SU PORVENIR

Miembro de la Cámara
Mexicana de Comercio



Graciela S. Vélez

Arregla toda clase de asuntos de

INMIGRACION

PASAPORTES

Acuda a Nuestras Oficinas

ANEXA A LA TIENDA DE LA ROSA

CY 3-4993

71 W. St. John St.

San Jose

TEATRO LIBERTY

Tony D. Maria, Gte.

CY 7 - 1456

67 S. Market St.

San José, Cal.

Jueves 7, Viernes 8, Sábado 9 de Febrero



AMID THE FLAMES OF WAR HE HAD

TO CHOOSE BETWEEN LOVE AND DUTY!



Jorge Mistral y Adriana Benetti, una pareja de enamorados que, envueltos en las llamas de la guerra, tienen que escoger entre el deber y el amor, en la emocionante película CABALLEROS DEL MAR.

The dangerous transatlantic crossing of a passenger ship in wartime is the theme of this picture starring the most popular leading man in Latin America, Jorge Mistral. As mate of the ship, he is faced with panicking passengers during a U-boat attack, with a mysterious stowaway hidden in the hold of the ship, and distracted by an attractive girl who divides her time between himself and the next in command.

Don't miss the adventures, both warlike and amorous, of these intriguing characters in an exciting picture.

Además

LA ALEGRE DESPREOCUPACION DEL CHARRO
CAPITADA CON REALISMO Y VIGOR EN

"TRES BRIBONES"

con Joaquín CORDERO, José Elías MORENO y Dagoberto RODRIGUEZ
LA MAS GRANDE SORPRESA DEL AÑO!!

Jose Alfredo JIMENEZ el mejor compositor y un gran intérprete de la canción ranchera actuando, y cantando sus propias composiciones como: "Si tú también te vas," "Maldición Ranchera," "Tú y las Nubes."

Con todos estos elementos y un argumento vivo y alegre, lleno de situaciones divertidas y momentos melancólicos, no es extraño que "Tres Bribones" sea una comedia musical ranchera, alegre, vigorosa y de gran atractivo para el público.

Desde el principio al fin, el espectador está viviendo en la película las escenas de la misma, en la que vemos a tres simpáticos bribones hacer de las suyas, para conquistar el amor de las ariscas rancheras que saben defenderse de las trapisondas de sus pretendientes.

En "Tres Bribones" nos encontramos con un padre, que vivió una vida alegre y que quiere que sus hijos no sigan su ejemplo. Dos muchachos alegres, que han dejado un hotel sin huéspedes y un pueblo sin corazón femenino entero, tienen que entrar al fin por el estrecho camino que les señala su padre, y que es la única forma de conocer el amor verdadero.

Alegria a raudales, situaciones cómicas a montones y una historia sentimental, se encuentran en "Tres Bribones" que agrada al público por su planteamiento claro, y su desarrollo entre canciones, interpretadas algunas veces por su propio compositor José Alfredo Jiménez, que ha logrado llegar con sus melodías al corazón del pueblo mexicano.

